

Struttura Semplice Logistica e Acquisti
Responsabile: Dott.ssa Leila Rossi
Tel. 015-1515 3433 Fax. 015-1515 3516
leila.rossi@aslbi.piemonte.it

AZIENDA SANITARIA
LOCALE DI **BIELLA**

Ponderano, li 31/10/2018

A TUTTE LE DITTE INTERESSATE

ASL BI BIELLA



Prot. 0024844/18 del 31/10/2018

OGGETTO: Appalto specifico per l'affidamento della fornitura di ausili tecnici per le persone disabili e di servizi connessi per le Aziende Sanitarie BI di Biella, NO di Novara, VC di Vercelli e VCO di Omegna (VB), nell'ambito Sistema Dinamico di Acquisizione della Pubblica Amministrazione per la fornitura di prodotti e di servizi relativi agli ausili tecnici per persone disabili. **Chiarimenti.**

A seguito delle richieste di chiarimenti pervenute da parte delle Ditte interessate, si forniscono le seguenti precisazioni.

Chiarimenti di natura amministrativa

Quesiti comuni ai Lotti 1, 2 e 3

Quesito n. 1 [Nota del 31/08/2018]. Si richiede di specificare le modalità di assolvimento dell'imposta di bollo relativamente all'offerta economica.

Risposta: Ai sensi del D.P.R. 642/1972, l'imposta di bollo dev'essere versata nella misura di 1 marca da € 16,00 ogni 100 linee dell'offerta economica generata mediante la piattaforma informatica di Consip.

Il versamento dell'imposta può essere effettuato utilizzando il modello F23 presso:

- banca,
- ufficio postale,
- agenti della riscossione (Agenzia delle Entrate - Riscossione),

Per agevolare tale adempimento si allegano i modelli F23 parzialmente precompilati relativi a ciascun Lotto, che sostituiscono quelli già presenti nella procedura telematica in oggetto in quanto questi ultimi riportano al campo 6 un codice Ufficio/Ente errato ("JBI" in luogo di "TSJ").

Quesito n. 2 [Nota del 3/09/2018] C'è un obbligo di fatturato?

Risposta: Si rinvia al par. 5.1 ("Classe di ammissione") del Capitolato d'oneri del presente Appalto specifico e all'ivi richiamato par. 2.2 del Capitolato d'Oneri del Bando istitutivo del Sistema Dinamico di Acquisizione, reperibile all'indirizzo www.acquistinretepa.it all'interno della documentazione relativa al Sistema dinamico di acquisizione di prodotti e di servizi relativi agli ausili tecnici per persone disabili.

Quesito n. 3 [Nota del 6/09/2018] Art. 6 CAPITOLATO D'ONERI: PRESENTAZIONE DELL'OFFERTA. A pagina 13 si legge: "Tutta la documentazione da produrre deve essere in lingua italiana o, se redatta in lingua straniera, deve essere corredata da traduzione giurata in lingua italiana". Si chiede conferma che per "traduzione giurata" si intende una traduzione in lingua italiana accompagnata da una dichiarazione resa ai sensi del DPR 445/2000 che i testi delle traduzioni sono identici ai testi in lingua originale.

Si chiede conferma che è ammessa la presentazione in lingua inglese delle certificazioni di qualità e dei Certificati CE dei prodotti offerti.

Risposta: Si conferma la necessità di presentare tutta la documentazione in lingua italiana o in lingua straniera corredata da traduzione giurata in lingua italiana, come previsto al par. 6 ("Presentazione dell'offerta") del Capitolato d'Oneri, con le eccezioni di seguito indicate:

- la documentazione tecnica può essere prodotta in lingua straniera corredata da traduzione in lingua italiana e da una dichiarazione resa ai sensi del D.P.R. 445/2000 attestante la fedeltà della traduzione al testo in lingua originale;
- le certificazioni relative ai prodotti offerti possono essere prodotte in lingua inglese.

Quesito n. 4 [Nota del 6/09/2018] Art. 12.1 CAPITOLATO D'ONERI: Criterio di aggiudicazione. A pag. 25 si legge: "Il fornitore per ciascun Lotto della presente procedura dovrà inserire a Sistema il prezzo unitario offerta (IVA esclusa) per ciascun prodotto". Si chiede di indicare il prezzo unitario posto a base d'asta di ciascun prodotto richiesto.

Risposta: Si evidenzia che questa Stazione appaltante non ha ritenuto di fissare un prezzo a base d'asta per ciascun prodotto; ai fini della partecipazione alla gara, è pertanto sufficiente che l'offerta di prezzo sia inferiore al valore complessivo posto a base d'asta per ciascun Lotto indicato al par. 2.1 ("Oggetto") del Capitolato d'oneri.

Quesito n. 5 [Nota del 6/09/2018] CAPITOLATO TECNICO. A pag. 1 si legge: "Valore Appalto Specifico: 8.720.00,00". Si chiede di chiarire, in quanto tale valore è in contrasto con quanto si evince da pp. 7 | 8 del Capitolato d'Oneri.

Risposta: Si segnala che, a causa di un mero errore materiale, a pag. 1 del Capitolato tecnico (Allegato A) è stato indicato l'importo di € 8 720 000.00 in luogo di € 8 596 000.00.

Quesito n. 6 *[Nota del 6/09/2018] SUBAPPALTO. Si chiede conferma che, nel caso di eventuale subappalto dell'attività di trasporto, si applica la fattispecie prevista dal comma c-bis) dell'art. 105 D.Lgs. 50/2016.*

Risposta: Si evidenzia che la fattispecie di cui all'art. 105, comma 3, lett. c-bis, D.Lgs. 50/2016 verrà applicata qualora ne sussistano gli elementi costitutivi.

Quesito n. 7 *[Nota del 10/09/2018] Partecipazione in forma associata: si chiede di confermare la possibilità di partecipare come singola impresa ai lotti nn. 1 e 2 ed in forma associata nel lotto 3.*

Risposta: Si conferma la possibilità per il medesimo operatore economico di partecipare a Lotti diversi in forme differenti. Si rinvia inoltre a quanto previsto al par. 11 ("Partecipazione a più lotti") del Capitolato d'oneri.

Quesiti comuni ai Lotti 1 e 2

Quesito n. 8 *[Nota del 10/09/2018] In riferimento al caricamento a sistema delle schede tecniche dei prodotti offerti siamo a richiederVi, nel caso le dimensioni del file da inserire superino il massimo consentito dalla piattaforma se è possibile inviarVi le schede tecniche tramite pec posta certificata, se si a quale indirizzo?*

Risposta: Si precisa che la piattaforma di Consip accetta file entro il limite massimo di 13 MB. Per ridurre ulteriormente la dimensione del file si consiglia di comprimerlo con gli appositi programmi. Qualora, nonostante la compressione, il file contenente le schede tecniche superi comunque i 13 MB, si invita a suddividerlo in più file di dimensioni inferiori al limite massimo e ad allegare il primo nell'apposita sezione "Schede tecniche degli ausili offerti" della documentazione richiesta (la quale ammette un solo file) e i restanti file nella sezione "Documentazione amministrativa aggiuntiva".

Quesiti relativi al Lotto 3

Quesito n. 9 *[Nota del 3/09/2018]. Il costo delle ore del tecnico ortopedico (250 ore) sono incluse nella base d'asta o sono in opzione? Perché su un altro foglio mettete 1000 ore annue?*

Risposta: Si precisa che il valore posto a base d'asta del Lotto n. 3 ("servizio di manutenzione, consegna e ritiro degli ausili tecnici") non include il servizio opzionale di consulenza di un tecnico ortopedico. Come indicato nel par. 2.3 ("Opzioni e rinnovi") del Capitolato d'oneri, il predetto servizio opzionale è per un massimo di 250 ore annue per ciascuna Azienda Sanitaria cui è destinato il Lotto n. 3 e quindi complessivamente 1.000 ore (= 250 ore X 4 Aziende Sanitarie).

Quesito n. 10 [Nota del 7/09/2018] Con riferimento alla indicazione della classe minima di appartenenza per la partecipazione al LOTTO 3 del presente procedimento si richiede di specificare il fatturato necessario a garantire la partecipazione sia in forma singola che in caso di RTI e se deve trattarsi di fatturato specifico o globale.

Risposta: V. risposta al Quesito n. 2.

Quesito n. 11 [Nota del 10/09/2018] LOTTO 3: si chiede di precisare se il costo di gestione degli ausili da indicare sia annuale o trimestrale, e di chiarire a cosa si riferisce la voce "importo offerto per la durata complessiva del servizio".

Risposta: Si chiarisce che la voce "Gestione degli ausili (nuovi e di riciclo) CON messa a disposizione del magazzino" comprende tutte le attività descritte nel Capitolato tecnico (par. 2 sgg.) che non siano oggetto di descrizione e quotazione separata, come il ritiro o la consegna di un ausilio, ecc.

Si precisa altresì che il periodo temporale da considerare per l'offerta di prezzo è la durata complessiva del servizio, ossia 60 mesi (= 36 + 24 rinnovo), fatta salva la clausola risolutiva espressa di cui alla postilla B ai presenti chiarimenti.

Chiarimenti di natura tecnica

Quesiti comuni ai Lotti 1, 2 e 3

Quesito n. 12 [Nota del 10/09/2018] LOTTI 1, 2 e 3: si chiede di confermare che le quantità indicate nel capitolato corrispondono al fabbisogno presunto quinquennale e non triennale;

Risposta: Si conferma che le quantità indicate nel Capitolato tecnico corrispondono al fabbisogno presunto quinquennale.

Quesiti comuni ai Lotti 1 e 2

Quesito n. 13 [Nota del 6/09/2018] Art. 1.5 CAPITOLATO TECNICO: Caratteristiche della fornitura A p. 66 si legge: "Gli ausili dovranno essere nuovi di fabbrica". Si chiede conferma che possono essere offerti ausili nuovi di fabbrica o sanificati a norma di legge.

Risposta: Si conferma che gli ausili dovranno essere nuovi di fabbrica, come richiesto all'art. 1.5 ("Caratteristiche della fornitura") del Capitolato tecnico.

Quesito n. 14 [Nota del 10/09/2018] LOTTI 1 e 2: si chiede di precisare se la consegna degli ausili debba essere effettuata presso il domicilio del paziente.

Risposta: Si evidenzia che la consegna degli ausili dovrà avvenire al domicilio del paziente o, in caso di richiesta specifica, presso le sedi dei Distretti richiedenti, come indicato al par. 1.6 ("Consegna dei prodotti").

Quesito n. 15 [Nota del 10/09/2018] ART. 1.6 del Capitolato Tecnico: all'art. 1.6 "consegna dei prodotti" è espressa la possibilità di effettuare consegne con corriere o per posta; chiediamo, a tale proposito, di precisare come possa essere eseguita in tal caso l'installazione, messa in servizio e formazione del paziente.

Risposta: Si segnala che il riferimento alla possibilità di consegnare i dispositivi per corriere o per posta, contenuto nel par. 1.6 ("Consegna dei prodotti"), costituisce refuso.

Quesiti relativi al Lotto 1

Quesito n. 16 [Nota del 5/09/2018] Lotto 1 (pagine 7 e 8 del capitolato tecnico) Descrizione tecnica: letto articolato elettrico ad altezza fissa con 4 ruote

Tale descrizione contrasta con quanto successivamente richiesto:

Letto elettrico con altezza rete compresa tra un minimo di 40 cm e un massimo di 80 cm da terra a filo rete, come da norma specifica (su richiesta).

Variazione di altezza rete letto +/- 10 cm (su richiesta).

Movimentazione elettrica combinata di Trendelenburg e anti-Trendelenburg (funzione bloccabile tramite pulsantiera).

Se il letto deve essere ad altezza fissa tra le tre richieste è valida solo la seconda.

Risposta: Come specificato al par. 1.5 ("Caratteristiche della fornitura") del Capitolato tecnico, costituiscono requisiti minimi e obbligatori solo le caratteristiche la cui regola di ammissione prevede "Valore unico ammesso"; laddove invece sia presente una "Lista di scelte" (SI/NO), come per le descrizioni sopra riportate, la caratteristica è eventuale e pertanto non determinante ai fini dell'offerta.

Quesito n. 17 [Nota del 5/09/2018] Lotto 1 (pagine 8 e 19 del capitolato tecnico). Descrizione tecnica: sponde per letto.

Specificare le caratteristiche e unità di misura corretta.

Risposta: Si evidenzia che, laddove non siano specificate le caratteristiche dell'accessorio, il concorrente può offrire il modello che ritiene più indicato, purché sia conforme alla normativa vigente e alle prescrizioni del Capitolato speciale.
Si conferma l'unità di misura "pezzo".

Quesito n. 18 [Nota del 5/09/2018] Lotto 1 (pagine 17 e 18 del capitolato tecnico). Descrizione tecnica: letto a due manovelle con ruote. Portata letto: >/= 220 kg per il "Carico di lavoro in sicurezza". Manca la variazione di altezza rete letto +/- 10 cm.

Descrizione tecnica: letto a due manovelle senza ruote. Portata letto: >/= 170 kg per il "Carico di lavoro in sicurezza". E' richiesta la variazione di altezza rete letto +/- 10 cm.

Essendo lo stesso letto, unica differenza è la presenza o meno di ruote, ma quale descrizione è attendibile ai fini dell'aggiudicazione della gara?

Risposta: Si chiarisce che, poiché la caratteristica "Variazione di altezza rete letto +/- 10 cm (su richiesta)" non costituisce requisito minimo e obbligatorio (v. Quesito n. 16), la presenza o assenza di essa non è determinante ai fini dell'offerta.

Quesito n. 19 [Nota del 5/09/2018] Lotto 1 (pagine 28 e 29 del capitolato tecnico). Descrizione tecnica: letto articolato elettrico con regolazione elettrica dell'altezza. Movimentazione elettrica combinata di Trendelenburg e anti-Trendelenburg (funzione bloccabile tramite pulsantiera). E' una funzione obbligatoria ai fini dell'aggiudicazione della gara?

Risposta: Si rinvia al Quesito n. 16.

Quesito n. 20 [Nota del 10/09/2018] Lotto 1: Carrozzine a spinta con telaio pieghevole (COD. 12.22.18.003), Carrozzine a spinta con telaio rigido - Ruote posteriori medie (COD. 12.22.18.006-1), Carrozzine a spinta con telaio rigido con ruote posteriori grandi complete di corrimani di spinta per limitati spostamenti autonomi (COD. 12.22.18.006-2): con appoggiagambe ribaltabile si intende un appoggiagambe che sia ruotabile verso l'esterno per permettere di salire e scendere dalla carrozzina con maggiore semplicità, è corretto? Non vengono quindi richiesti appoggiagambe regolabili in inclinazione per questi tre tipi di carrozzine?

Risposta: Si conferma la correttezza dell'interpretazione e si segnala che, in aggiunta a quanto previsto nella scheda tecnica, **l'appoggiagambe deve essere anche "regolabile in inclinazione"**.

Per la compilazione delle schede tecniche sulla piattaforma telematica si veda la **postilla D**.

Quesito n. 21 [Nota del 10/09/2018] Lotto 1: Carrozzine a spinta con telaio pieghevole (COD. 12.22.18.003), Carrozzine a spinta con telaio rigido - Ruote posteriori medie (COD. 12.22.18.006-1), Carrozzine a spinta con telaio rigido con ruote posteriori grandi complete di corrimani di spinta per limitati spostamenti autonomi (COD. 12.22.18.006-2), Carrozzine a spinta con telaio basculante - Ruote posteriori medie (COD. 12.22.18.009-1), Carrozzine a spinta con telaio basculante con ruote posteriori grandi complete di corrimani di spinta per limitati spostamenti autonomi (COD. 12.22.18.009-2), Sedie a comoda senza ruote (complete dei seguenti aggiuntivi di serie: Schienale reclinabile, prolunga dello schienale, appoggiagambe) (COD 09.12.03.003), Sedie a comoda con ruote per doccia/water manovrabile dall'accompagnatore (complete dei seguenti aggiuntivi di serie: Schienale reclinabile, prolunga dello schienale, appoggiagambe) (COD 09.12.03.006), Sedie a comoda con ruote per doccia/water ad autospinta (complete dei seguenti aggiuntivi di serie: Schienale reclinabile, prolunga dello schienale, appoggiagambe) (COD 09.12.03.012): vengono richiesti appoggiagambe regolabili in altezza, allo stesso tempo vengono richiesti appoggiapiedi regolabili in altezza, in commercio esistono ausili che permettono di regolare in altezza le pedane appoggiapiedi, essendo queste parte integrante degli appoggiagambe, la loro regolazione in altezza comporta la

regolazione in altezza dell'intero appoggiagambe; è corretto interpretare queste due richieste in questo modo?

Risposta: Si precisa che gli appoggiagambe e le pedane appoggiapiedi devono essere regolabili in altezza in modo indipendente l'uno dall'altro.

Quesito n. 22 *[Nota del 10/09/2018] Lotto 1: Carrozzine a spinta con telaio pieghevole (COD. 12.22.18.003): vengono richiesti schienale e seduta imbottiti, dato che si tratta di un ausilio pieghevole, l'imbottitura non potrà essere superiore a pochi cm, è corretto interpretare la richiesta in questo modo?*

Risposta: Si conferma la correttezza dell'interpretazione.

Quesito n. 23 *[Nota del 10/09/2018] Lotto 1: Carrozzine a spinta con telaio pieghevole (COD. 12.22.18.003): vengono richieste ruotine di transito necessarie per consentire il movimento dell'ausilio con le ruote grandi posteriori estratte, tuttavia, per questo ausilio, sono richieste ruote posteriori medie, non grandi. Si chiede di chiarire se siano comunque necessarie le ruotine di transito su di un ausilio con ruote posteriori da 300 (da transito appunto) oppure se si tratta di un refuso.*

[Nota del 13/09/2018] Pag. 2, "Carrozzine a spinta con telaio pieghevole (COD. 12.22.18.003)": si chiedono chiarimenti in quanto, se le ruote sono "non estraibili", il ruotino non ha ragione di essere presente;

Risposta: Si chiarisce che, per l'ausilio in questione (Carrozzine a spinta con telaio pieghevole - COD. 12.22.18.003), la presenza delle ruotine di transito **non dev'essere considerata requisito obbligatorio**, come indicato nella scheda tecnica, bensì facoltativo.
Per la compilazione delle schede tecniche sulla piattaforma telematica si veda la **postilla D**.

Quesito n. 24 *[Nota del 10/09/2018] Lotto 1: Carrozzine a spinta con telaio pieghevole (COD. 12.22.18.003): viene chiesto di scegliere "sì" o "no" alla voce "Seduta e schienale", si chiede di chiarire.*

Risposta: Si segnala che, a causa di un mero errore materiale, la caratteristica "Seduta e schienale" dell'ausilio COD. 12.22.18.003 è incompleta ed è da integrare nel seguente modo: "Seduta e schienale realizzati con materiale impermeabile, lavabile, resistente fuoco".

Quesito n. 25 *[Nota del 10/09/2018] Lotto 1: Carrozzine a spinta con telaio pieghevole (COD. 12.22.18.003), Carrozzine a spinta con telaio rigido - Ruote posteriori medie (COD. 12.22.18.006-1), Carrozzine a spinta con telaio rigido con ruote posteriori grandi complete di corrimani di spinta per limitati spostamenti autonomi (COD. 12.22.18.006-2), Carrozzine a spinta con telaio basculante - Ruote posteriori medie (COD. 12.22.18.009-1), Carrozzine a spinta con telaio basculante con ruote posteriori grandi complete di corrimani di spinta per limitati spostamenti autonomi (COD.*

12.22.18.009-2), Carrozzine ad autospinta sulle ruote posteriori, leggere (COD. 12.22.03.006), Carrozzine ad autospinta sulle ruote posteriori, pieghevoli (COD. 12.22.03.003): vengono richieste diverse larghezze di seduta comprese in un range da 38 cm a 48 cm, è corretto offrire carrozzine con diverse misure di seduta, ma senza avere vincoli di quante e quali sedute offrire in questo range? Oppure bisogna offrire le sedute 38 - 40 - 42 - 44 - 48 cm? In tal caso chiediamo di portare la tolleranza a ± 1 cm.

Risposta: Si evidenzia che le sedute degli ausili in parola devono essere disponibili nelle misure di 38, 40, 42, 44 e 48 cm. Si precisa inoltre che **sarà ammessa una tolleranza di ± 1 cm** sulle diverse misure.
Per la compilazione delle schede tecniche sulla piattaforma telematica si veda la **postilla D**.

Quesito n. 26 [Nota del 10/09/2018] Lotto 1: Carrozzine a spinta con telaio rigido con ruote posteriori grandi complete di corrimani di spinta per limitati spostamenti autonomi (COD. 12.22.18.006-2), Carrozzine ad autospinta sulle ruote posteriori, pieghevoli (COD. 12.22.03.003): vengono richieste ruote grandi con gommatura pneumatica, è possibile offrire ruote con gommatura piena? Sono infatti preferibili per evitare problemi di foratura all'utilizzatore.

Risposta: Si conferma che le ruote grandi degli ausili in questione debbano essere dotate di gommatura pneumatica, come indicato nelle relative schede tecniche.

Quesito n. 27 [Nota del 10/09/2018] Lotto 1: Carrozzine a spinta con telaio rigido con ruote posteriori grandi complete di corrimani di spinta per limitati spostamenti autonomi (COD. 12.22.18.006-2), Carrozzine a spinta con telaio basculante con ruote posteriori grandi, complete di corrimani di spinta per limitati spostamenti autonomi (COD. 12.22.18.009-2): vengono richieste le ruotine di transito per permettere il movimento dell'ausilio con le ruote grandi posteriori estraite, questo implica che le ruote grandi devono essere ad estrazione rapida; quando però si parla di ruote grandi posteriori non è indicato che debbano essere ad estrazione rapida, si chiede di chiarire.

Risposta: Si evidenzia che la presenza delle ruotine di transito rende implicitamente necessario che le ruote grandi posteriori degli ausili in questione debbano essere ad estrazione rapida.

Quesito n. 28 [Nota del 10/09/2018] Lotto 1: Letti articolati elettrici ad altezza fissa (COD. 18.12.10.003), Letti a due manovelle con ruote (COD. 18.12.07.006), Letti articolati elettrici con regolazione elettrica dell'altezza (COD. 18.12.10.009), quante ruote delle quattro previste devono essere complete di freni di stazionamento sia sulle ruote che sull'asse di rotazione?

Risposta: Si precisa che tutte le ruote devono essere dotate di freni di stazionamento sia sulle ruote sia sull'asse di rotazione.

Quesito n. 29 [Nota del 10/09/2018] Lotto 1: Sponde per letto (COD. 18.12.91.006), Aste solleva-persona con base (18.12.91.003), Cinghie a bretellaggio (COD. 09.12.91.015), Pelotte toracali (coppia) (COD. 09.12.91.018), Stampelle canadesi antibrachiali, con puntale di appoggio regolabile inferiormente (COD. 12.03.06.003), Stampelle canadesi antibrachiali, con puntale di appoggio regolabile con ammortizzatore (COD. 12.03.06.006), Tripodi (COD. 12.03.16.003): cosa si intende che il valore minimo ammesso del prezzo debba essere ≥ 0 ? Si tratta di refuso?

Risposta: Si chiarisce che la regola di ammissione " ≥ 0 " comporta che il valore indicato dall'offerente debba essere maggiore o uguale a zero, pertanto, laddove è stato indicato nel campo relativo al prezzo, non costituisce refuso.

Quesito n. 30 [Nota del 10/09/2018] Cuscini in fibra cava siliconata (COD. 04.33.03.003), Cuscini compositi con fluidi automodellanti (alta prevenzione) (COD. 04.33.03.012), Cuscini a bolle d'aria (o celle) con strutture a micro-intercambio (completo di pompa di gonfiaggio (alta prevenzione)) (COD. 04.33.03.015), Cuscini a bolle d'aria a settori differenziati (completo di pompa di gonfiaggio) (COD. 04.33.03.018): dato che, da capitolato, è possibile scegliere se fornire il cuscino in almeno 5 diverse misure standard oppure no, ma allo stesso tempo viene indicato che il cuscino dovrà essere di dimensioni adeguate alle misure dell'assistito e alla seduta della carrozzina sulla quale sarà utilizzato, si chiede di chiarire se sia obbligatorio presentare cuscini con almeno 5 misure standard oppure se sia sufficiente presentare cuscini con anche solo 4 misure standard, ma con la dicitura che potranno essere realizzati su misura per adeguarsi alle specifiche esigenze dell'assistito.

Risposta: Si rinvia al Quesito n. 16.

Quesito n. 31 [Nota del 10/09/2018] Lotto 1: Materassi ad aria a bassa pressione di contatto, a pressione alternata a due o più vie (con pompa di gonfiaggio) (COD. 04.33.06.018): non è quindi richiesta la presenza della fodera? Oppure si tratta di refuso?

Risposta: Si conferma che per l'ausilio in questione non è richiesta la presenza della fodera.

Quesito n. 32 [Nota del 10/09/2018] Lotto 1: Materassi ad aria a bassa pressione di contatto, a pressione alternata a due o più vie (con pompa di gonfiaggio) (COD. 04.33.06.018): data la richiesta della presenza di due flaps (a testa e a piedi) che vanno rimboccati sotto il normale materasso per renderlo più stabile o di sistema idoneo a garantire la stabilità dell'ausilio posizionato sopra il normale materasso, è corretto considerare l'ausilio richiesto come sovrामaterasso e non come materasso ad aria a bassa pressione di contatto?

Risposta: Si evidenzia che non è corretto considerare l'ausilio in parola come sovrामaterasso.

Quesito n. 33 [Nota del 10/09/2018] Lotto 1: Rialzi rimovibili morbidi per WC ad altezza fissa (COD. 09.12.15.003), Rialzi rimovibili morbidi per WC ad altezza regolabile (COD.

09.12.15.006): cosa si intende per "morbidi"? Potete indicare un esempio di materiale che possa essere considerato morbido?

Risposta: Si precisa che per materiale morbido si intende quello costituito ad es. da poliuretano (gomma rigida) o FOAM.

Quesito n. 34 [Nota del 10/09/2018] Lotto 1: Deambulatore a sedile con quattro ruote piroettanti (COD. 12.06.09.003), per questo ausilio è presente un refuso già nel Nomenclatore Tariffario del 2017 (nuovi LEA), la descrizione è infatti quella di un comune Rollator a sedile, completo di cestino/borsa porta oggetti e gancio porta-borse con freni manuali che agiscono sulle ruote posteriori. Tali ruote, data la presenza del freno a mano e data la loro dimensione (da capitolato devono essere di almeno 200 mm di diametro) non possono essere piroettanti, si chiede quindi di correggere il refuso, indicando che si tratta di un deambulatore a sedile con quattro ruote, le anteriori piroettanti e le posteriori fisse per permettere l'azione del freno a mano.

[Nota del 13/09/2018] Pag. 31, "Deambulatore a sedile con quattro ruote piroettanti (COD. 12.06.09.003)": la presenza di n. 4 ruote piroettanti non garantisce all'utilizzatore una corretta deambulazione. Sono fondamentali le ruote piroettanti anteriori per consentire all'utente lo spostamento a destra/sinistra, durante la deambulazione; le ruote posteriori fisse servono, invece, per poter applicare il dispositivo frenante a leva (con funzione blocco-sblocco) e consentire una corretta deambulazione lineare.

Risposta: Si conferma che per l'ausilio COD. 12.06.09.003 l'indicazione "quattro ruote piroettanti", contenuta nella scheda tecnica, costituisce refuso ed è da sostituire con "due ruote anteriori piroettanti e due ruote posteriori fisse, dotate di freno".

Per la compilazione delle schede tecniche sulla piattaforma telematica si veda la postilla D.

Quesito n. 35 [Nota del 10/09/2018] Lotto 1: Sedie a comoda senza ruote (complete dei seguenti aggiuntivi di serie: Schienale reclinabile, prolunga dello schienale, appoggiagambe) (COD. 09.12.03.003), Sedie a comoda con ruote per doccia/water manovrabile dall'accompagnatore (completa dei seguenti aggiuntivi di serie: Schienale reclinabile, prolunga dello schienale, appoggiagambe) (COD. 09.12.03.006): viene richiesto come aggiuntivo la prolunga dello schienale (COD. 09.12.91.012), dato che sui nuovi LEA non è specificato come debba essere questa prolunga dello schienale, si richiede se sia possibile fornire una prolunga non imbottita che termini con un poggiatesta regolabile.

Risposta: V. risposta al Quesito n. 17.

Quesito n. 36 [Nota del 10/09/2018] [...] si richiede, considerato che il capitolato di gara si riferisce - anche - ad ausili di cui al DPCM 12/01/2017 e prevede la fornitura di alcuni dispositivi medici ad oggi non disponibili - con tali caratteristiche tecniche - sul

mercato nazionale ed internazionale quali, ad esempio, il materasso a bolle cod. ISO 04.33.06.015, sedia comoda senza ruote con aggiuntivi di serie cod. ISO 09.12.09.003, sedia doccia cod. 09.12.03.006 e 09.12.09.012, lo stralcio di detti ausili dal capitolato di gara o, in subordine, la possibilità di offrire prodotti equivalenti in ossequio all'art. 68 del D.Lgs. 50/2016

Risposta: Si confermano gli ausili indicati nel Capitolato tecnico di gara.
Si evidenzia che, ai sensi dell'art. 68 D.Lgs. 50/2016, è possibile presentare soluzioni di cui il concorrente ha l'onere di dimostrare l'equivalenza rispetto ai requisiti definiti dalle specifiche tecniche; tale dimostrazione dovrà essere inserita nella documentazione tecnica.

Quesito n. 37 *[Nota del 13/09/2018] Pag. 5/6, "Carrozzina a spinta telaio basculante. Ruote posteriori medie (cod. ISO 12.22.18.009-1)" e "Carrozzine a spinta con telaio basculante con ruote posteriori grandi complete di corrimani di spinta per limitati spostamenti autonomi (COD. 12.22.18.009-2)": si segnala come non sia possibile accedere al WC con una struttura basculante dove i pistoni di regolazione del basculamento sono fissati su una barra, posizionata sotto il sedile.*

Risposta: Riguardo al requisito "Accessibilità al WC (possibilità di inserire la carrozzina sopra il WC)" si rinvia al Quesito n. 16.

Quesito n. 38 *[Nota del 13/09/2018] Pag. 23, "Sedie a comoda con ruote per doccia/water ad autospinta (completa dei seguenti aggiuntivi di serie: Schienale reclinabile, prolunga dello schienale, appoggiagambe) (COD. 09.12.03.012)": si chiede conferma che il prodotto richiesto debba avere entrambe le seguenti caratteristiche: "sedia comoda" e "pieghevole".*

Risposta: Si conferma la descrizione contenuta nella scheda tecnica dell'ausilio in parola. Si evidenzia che descrizione relativa alla struttura del telaio prevede che questo sia "pieghevole" oppure anche solo "facilmente riducibile, senza attrezzature, per il trasporto".

Quesito n. 39 *[Nota del 13/09/2018] Pag. 33/34, "Girello per deambulazione eretta con appoggi antibrachiali e quattro ruote piroettanti (COD. 12.06.12.003)" e "Girello per deambulazione con appoggi sotto-ascellari (COD. 12.06.12.006)": la presenza di n. 4 ruote piroettanti non garantisce all'utilizzatore una corretta deambulazione. Sono fondamentali le ruote piroettanti anteriori per consentire all'utente lo spostamento a destra/sinistra, durante la deambulazione.*

Inoltre, l'applicazione del sistema frenante, se impostata su ruote piroettanti, verrebbe manovrata dall'utilizzatore, che ha già difficoltà di deambulazione e di posizione eretta e, pertanto, se dovesse anche azionare il freno con il piede, la deambulazione sarebbe assolutamente insicura.

Il sistema frenante dovrebbe essere posizionato sugli appoggi antibrachiali e a portata di mano dell'utilizzatore per consentirne l'uso sia nelle situazioni critiche, sia

per evitare un eventuale scivolamento.

In aggiunta, sarebbe migliore, per essere agevole e funzionale all'utilizzatore, una struttura in lega leggera (lega di alluminio e duralluminio ad alta resistenza);

Risposta: Si conferma che, per gli ausili COD. 12.06.12.003 e 12.06.12.006, l'indicazione "quattro ruote piroettanti" costituisce refuso ed è da sostituire con "due ruote anteriori piroettanti e due ruote posteriori fisse, dotate di freno".

Per la compilazione delle schede tecniche sulla piattaforma telematica si veda la **postilla D.**

Riguardo al sistema frenante si evidenzia che, in assenza di specifiche, il concorrente può offrire la tipologia che ritiene più indicata, purché sia conforme alla normativa vigente e alle prescrizioni del Capitolato speciale.

Si rammenta infine che è possibile presentare soluzioni equivalenti (v. Quesito n. 36).

Quesito n. 40 [Nota del 13/09/2018] Pag. 36, "Carrozzine ad autospinta sulle ruote posteriori, leggere (COD. 12.22.03.006)": le ruote posteriori vengono prodotte e fornite nella dimensione standard, in unità di misura "pollici" (1" = cm 2,54), per consentirne di reperire senza difficoltà i copertoni.

Attualmente le ruote in commercio sono di 24" = cm 60,96 oppure di 25" = cm 63,50. Ruote di cm 50 risultano estremamente non funzionali alla spinta che l'utilizzatore deve apportare sull'anello di spinta (corrimano) per lo spostamento della carrozzina, poiché l'utente dovrebbe effettuare uno sforzo non indifferente per riuscire a manovrare la carrozzina.

Si chiede se sia tollerato un range di +/- 0,5 cm per le ruote anteriori.

Si chiede di chiarire come verrà valutata la misura della seduta: se basandosi unicamente sulla scheda tecnica presentata ovvero verrà misurata in sede di presentazione di eventuale campionatura. In tale secondo caso, siamo a chiedere se verrà misurata la dimensione del telo seduta ovvero da bracciolo a bracciolo o, in ultimo, la dimensione interna della carrozzina.

Vengono richieste "Fiancate con braccioli imbottiti". Si chiede di confermare che l'imbottitura è da considerarsi sull'appoggia braccia.

Risposta: Si evidenzia che le ruote posteriori devono essere "di diametro ≥ 500 mm", per cui l'offerente può indicare valori anche maggiori a 500 mm.

Relativamente alla caratteristica "Fiancate con braccioli imbottiti" si conferma che l'imbottitura è riferita all'appoggiabraccia.

Si sottolinea infine che non è prevista campionatura; la valutazione di conformità, pertanto, sarà effettuata sulla base delle schede tecniche presentate.

Quesito n. 41 [Nota del 13/09/2018] Pag. 38/39 "Carrozzine ad auto-spinta sulle ruote posteriori, pieghevoli (cod. ISO 12.22.03.003)": le ruote posteriori vengono prodotte e fornite nella dimensione standard, in unità di misura "pollici" (1" = cm 2,54), per consentirne di reperire senza difficoltà copertoni e camere d'aria.

Ruote di cm 50 risultano estremamente non funzionali alla spinta che l'utilizzatore deve apportare sull'anello di spinta (corrimano) per lo spostamento della carrozzina, poiché l'utente dovrebbe effettuare uno sforzo non indifferente per riuscire a manovrare la carrozzina.

Si chiede di chiarire come verrà valutata la misura della seduta, se basandosi unicamente sulla scheda tecnica presentata ovvero verrà misurata in sede di presentazione di eventuale campionatura. In tale secondo caso, siamo a chiedere se verrà misurata la dimensione del telo seduta ovvero da bracciolo a bracciolo o, in ultimo, la dimensione interna della carrozzina.

Vengono richieste "Fiancate con braccioli imbottiti". Si chiede di confermare che l'imbottitura è da considerarsi sull'appoggia braccia.

Si evidenzia come l'"accessibilità al WC" non è possibile con una crociera al telaio.

Risposta: Riguardo alla dimensione delle ruote posteriori e all'imbottitura dei braccioli si rinvia al Quesito n. 40. Per quanto riguarda invece la caratteristica tecnica "Accessibilità al WC (possibilità di inserire la carrozzina sopra il WC)" si rinvia al Quesito n. 16.

Quesito n. 42 [Nota del 13/09/2018] Pag. 43, "Sedia da comodo con ruote per doccia/water ad autospinta (cod. ISO 09.12.03.012)": *le ruote posteriori vengono prodotte e fornite nella dimensione standard, in unità di misura "pollici" (1" = cm 2,54), per consentirne la reperibilità senza difficoltà.*

Inoltre viene richiesta una struttura pieghevole o facilmente riducibile, quindi con conseguente necessità di avere le ruote posteriori estraibili, utili per il trasporto, per la pulizia e, dove necessario in ambienti particolarmente stretti, per ridurre le dimensioni esterne. E' pertanto fondamentale avere una struttura che sia già prevista di ruote anteriori e posteriori di piccole dimensioni, per l'utilizzo in caso di passaggi stretti (esempio accesso ai servizi igienici, doccia ecc.).

Ruote di cm 50 risultano estremamente non funzionali alla spinta che l'utilizzatore deve apportare sull'anello di spinta (corrimano) per lo spostamento della carrozzina. Risultano inoltre limitative nella reperibilità e nella dimensione (struttura) della sedia, cui viene giustamente richiesto di poterla utilizzare anche direttamente sul WC.

Risposta: Riguardo alla dimensione delle ruote posteriori si rinvia al Quesito n. 40. Si segnala inoltre che, date le funzioni dell'ausilio COD. 09.12.03.012, **sono richieste le seguenti ulteriori caratteristiche obbligatorie**, non indicate nella scheda tecnica:

- ruote posteriori grandi estraibili;
- routine di transito, necessarie per consentire il movimento dell'ausilio con le ruote grandi posteriori estratte (ad es. nei casi di accesso in ascensore o di transito in passaggi stretti).

Quesiti relativi al Lotto 2

Quesito n. 43 [Nota del 27/08/2018]. Con riferimento al Lotto 2 "Montascale", Vi chiediamo cortesemente di precisare quanto segue:

1) se la consegna del montascale dovrà avvenire presso magazzini ASL o presso il domicilio degli Assistiti;

2) se l'addestramento all'uso dovrà essere impartito dall'aggiudicatario del Lotto 3 oppure dal fornitore aggiudicatario del Lotto 2. Vi comunichiamo che [...] da sempre offre il servizio di consegna ed addestramento all'uso contestuale presso il domicilio dell'Assistito; durata minima addestramento 90 minuti. Il servizio viene svolto esclusivamente da personale tecnico autorizzato che ha seguito il corso di addestramento all'uso presso la [...]. Segnaliamo che qualora la consegna con l'educazione all'uso dovesse essere effettuata dall'aggiudicatario del Lotto 3, questo causerebbe un eventuale ulteriore dispendio economico correlato all'assolvimento delle Vs. responsabilità, nel caso in cui una incompleta o non corretta educazione all'uso dovesse produrre un qualsivoglia disservizio;

Risposta: Come indicato all'art. 1.6 ("Consegna dei prodotti") del Capitolato tecnico, "[l]a consegna si intende comprensiva delle seguenti azioni:

- trasporto del dispositivo nuovo fino al domicilio del paziente o in altro luogo espressamente indicato (ad es. struttura di ricovero) sulla base di ordinativo dell'Ufficio Distrettuale competente;
- installazione e messa in servizio;
- formazione e informazione dell'utente".

Per ulteriori dettagli si rimanda all'articolo citato e seguenti del Capitolato tecnico.

Quesiti relativi al Lotto 3

Quesito n. 44 [Nota del 10/09/2018] Lotto 3: premesso che gli ausili oggetto del servizio sono quelli di cui al D.M. 332/1999 e che i lotti nn. 1 e 2 prevedono – anche – la fornitura di ausili secondo quanto previsto dal DPCM 12/01/2017, si chiede di precisare come sarà valorizzato il servizio di ricondizionamento relativo agli ausili di cui al DPCM 332/1999 quando si presenterà l'occasione.

Risposta: Si chiarisce che, ai fini della remunerazione del servizio di ricondizionamento, gli ausili di cui al D.M. 332/1999 saranno ricondotti, per analogia funzionale, alle tipologie di ausili di cui al D.P.C.M. 12/01/2017.

Quesito n. 45 [Nota del 10/09/2018] LOTTO 3: si chiede di specificare se, nella voce ricondizionamento, sono incluse le sostituzioni di parti di ricambio usurate o danneggiate e, in caso affermativo, si chiede di precisare quali siano le suddette parti di ricambio. Quanto sopra in quanto, all'art. 2.6 del Capitolato, Tecnico è richiesto di "eseguire preventivo di spesa se la riparazione supera il 50% del valore a nuovo dell'ausilio".

Risposta: Si precisa che l'attività di ricondizionamento include anche il ripristino manutentivo dell'ausilio.

Per maggiore chiarezza si riporta il testo del par. 5.2.3 (*"Manutenzione ordinaria"*) del Capitolato tecnico allegato al Capitolato d'Oneri del Bando istitutivo del Sistema Dinamico di Acquisizione di prodotti e di servizi relativi agli ausili tecnici per persone disabili, reperibile all'indirizzo www.acquistinretepa.it:

"Rientrano nella manutenzione ordinaria tutte le prestazioni descritte, non espressamente qualificate come manutenzione straordinaria. [...]"

A titolo esemplificativo e non esaustivo, costituiscono manutenzione ordinaria le seguenti voci:

- *revisione, pulizia, igienizzazione e lubrificazione di tutte le parti mobili, tramite smontaggio e rimontaggio (freni e pedane compresi, manovelle dei letti, leve oleodinamiche dei sollevatori, etc.), compresa l'effettuazione di saldature di elementi non strutturali;*
- *reintegrazione di eventuali componenti mancanti al momento del ritiro (ad es. imbracatura sollevamalati, fodere cuscini, etc.);*
- *verifica dello stato delle gomme, gonfiaggio e/o eventuale sostituzione delle camere d'aria, copertoni, sedile, schienale, etc.;*
- *sostituzione delle parti elementari come gommini, viti, copri perni, etc. e controllo dei cuscinetti;*
- *per i materassi con pompa di gonfiaggio: sostituzione totale della parte gonfiabile del materasso ad aria con una nuova originale di pari caratteristiche qualitative; igienizzazione, valutazione e manutenzione del compressore con sostituzione di eventuali parti danneggiate;*
- *verifica ed eventuale sostituzione dei comandi elettrici degli ausili (carrozine elettroniche, montascale mobile, sollevamalati, etc.) e relativi spinotti di collegamento, batteria e caricabatteria, cingoli e ruote dei montascale;*
- *ogni ulteriore intervento necessario per assicurare la perfetta funzionalità e sicurezza. [...]"*

Si chiarisce inoltre che il *"preventivo di spesa"* richiesto al par. 2.5 (*"Consegna o ritiro al domicilio dell'assistito dell'ausilio"*) è da intendersi più correttamente come nota relativa ai costi sostenuti dalla Ditta per eseguire gli interventi di manutenzione ordinaria sopra descritti. Qualora tale attività diventi oggettivamente antieconomica perché supera il 50% del valore di acquisto del prodotto medesimo, occorre valutare in contraddittorio con le Aziende Sanitarie l'opportunità di procedere alla sua rottamazione.

Quesito n. 46 [Nota del 10/09/2018] LOTTO 3: *"installazione e istruzione (stabilizzatori, carrozzine elettriche, motocarrozine, seggioloni, sistemi di postura, materassi e letti)"* si chiede di precisare se, in caso di consegna di più ausili presso lo stesso domicilio (ad esempio materasso e letto) l'importo offerto sia di considerarsi per singolo ausilio o a corpo/singolo intervento di installazione e istruzione;

Risposta: Si precisa che, in caso di consegna multipla, il servizio di installazione e istruzione è da considerarsi unico.
Si evidenzia che per tale servizio è richiesto di indicare l'importo offerto per la durata complessiva del servizio, come si evince dalle relative schede.

* * *

Postille ai chiarimenti

A. Proroga del termine di scadenza per la presentazione delle offerte

Al fine di concedere agli Operatori economici il tempo necessario per prendere atto del contenuto dei presenti chiarimenti e predisporre l'offerta, si comunica che il termine ultimo per la ricezione delle offerte, già prorogato alle ore 16:00 del 07/11/2018, è ulteriormente prorogato **alle ore 16:00 di venerdì 23/11/2018**. Parimenti la seduta pubblica in via telematica si terrà alle ore 10:00 di lunedì 26/11/2018 in luogo dell'8/11/2018.

Si precisa che **non** sono riaperti i termini per la richiesta di chiarimenti.

B. Inserimento di clausola risolutiva espressa

Si segnala che la centrale di committenza regionale di riferimento (S.C.R. - Piemonte S.p.A.) è in procinto di attivare una procedura di gara di oggetto analogo a quello del presente Appalto specifico, a favore delle Aziende Sanitarie piemontesi. **Il Capitolato tecnico si intende pertanto integrato con la seguente clausola risolutiva:** "Il rapporto contrattuale con l'affidatario sarà risolto automaticamente ai sensi dell'art. 1353 c.c. qualora S.C.R. - Piemonte S.p.A. stipuli una convenzione per forniture o servizi di pari oggetto. In tal caso, la risoluzione avrà effetto dal momento in cui ogni singola Azienda Sanitaria aderirà alla convenzione".

C. Lotto 3 - Elenco degli ausili in gestione

Con riferimento alla scheda tecnica "*Gestione degli ausili (nuovi e di riciclo) CON messa a disposizione del magazzino*" (pag. 53 del Capitolato tecnico), si rende disponibile in allegato l'elenco degli ausili richiamato alla voce "*Tipologia e quantità ausili*".

D. Avvertenza riguardo alla compilazione delle schede tecniche

Le schede tecniche già caricate sulla piattaforma telematica di Consip S.p.A. non possono essere adeguate al contenuto dei presenti chiarimenti; per poter sottomettere la propria offerta l'Operatore economico dovrà quindi rispondere in modo conforme alle regole di ammissione e ai valori originariamente previsti per le caratteristiche di volta in volta considerate, anche se i presenti chiarimenti hanno fornito indicazioni differenti. Ai fini della valutazione di conformità, la corrispondenza tra le caratteristiche dell'ausilio offerto e la descrizione tecnica risultante in

seguito ai presenti chiarimenti dovrà, invece, essere evidenziata nelle schede tecniche allegate (relative solamente ai prodotti interessati dalle risposte di cui sopra), da compilare e inserire nella sezione "Documentazione amministrativa aggiuntiva".

LR/fc

IL RESPONSABILE DELLA
S.S. LOGISTICA E ACQUISTI
E R.U.P.

Dott.ssa Leila Rossi



Allegati:

- modello F23 precompilato per ciascun Lotto;
- Lotto 3 - elenco ausili in gestione
- Schede tecniche

